**Лекция 6**

 **Заказ**

*Предложение покупателя изготовить, поставить и продать ему товар (предоставить услуги) определенного вида и качества. Заказ должен содержать сведения о запрашиваемом товаре или услугах, о сроках выполнения и их стоимости. Заказ оформляется документально и считается принятым, если он подтвержден адресатом. Такое подтверждение – акцепт.*

**Фразы:**

На основании Вашего предложения от 13 марта с.г. заказываем Вам...

Направляем Вам заказ №... , выданный на основании...

Подтверждаем получение вашего заказа и принимаем его к исполнению.

Благодарим Вас за предложение материалов..., по которому мы заказываем у Вас...

Нас удовлетворило Ваше предложение и мы заказываем...

По приложенному Вами к предложению прейскуранту заказываем следующее...

**Пример**

***О заказе на лабораторное оборудование***

 Уважаемые господа!

 Ссылаясь на наши переговоры по данному вопросу, посылаем Вам твердый заказ на поставку стеклянного оборудования для лаборатории.

 Одну подписанную копию заказа просим вернуть.

 Просим уделить особое внимание упаковке и маркировке, чтобы избежать повреждения оборудования.

 С уважением,

 Директор лаборатории...

**Приложения:**

1. Заказ на оборудование на 3-х л. В 2-х экз.
2. Спецификация оборудования на 5 л. В 2-х экз.
3. Требование к упаковке и маркировке на 2-х л. В 2-х экз.

**Ответ на заказ**

 ***О заказе № 789***

 Уважаемые господа!

 Ваш заказ № 789 на поставку стеклянного оборудования для лаборатории будет выполнен в соответствии со всеми Вашими требованиями.

 Мы хотели уточнить, можно ли округлять количество отдельных позиций в соответствии со стандартной упаковкой производителя.

 Конечную упаковку оборудования и специальную маркировку контейнеров произведем в соответствии с Вашими требованиями.

 Уверены, что Вы будете полностью удовлетворены исполнением Вашего заказа.

 Надеемся на дальнейшее сотрудничество.

 С уважением...

**Перевод**

 **Věc: Provedení stavebních a montážních prací**

 Vážení pánové!

 Na základě Vaší nabídky z 1.3. t.r. objednáváme u Vaší firmy stavební a montážní práce na montáži přenosných prodejních stánků z hlinikových konstrukcí.

 Přenosné prodejní stánky musí být smontovány podle přiložených náčrtů a výkresů do 6.4. t.r., protože se budou pronajímat v období velikonočních trhů.

 Vzhledem k tomuto žádáme, aby jste naší objednávce věnovali zvláštní pozornost a zajistili její včasné splnění.

 S úctou

 Vedoucí oddělení obchodu městského magistratu Popov

 **Přílohy:**

1. Výkresy montáže přenosných prodejních stánků – brožura ve 3 ex.
2. Plánek rozmístění – 1l. ve 3 ex.

**Věc: Objednávka č. 678**

 Vážení pánové!

 Vaše sdělení, že nebudete moci včasně provést stavbu a montáž přenosných prodejních stánků z hliníkových konstrukcí, nás nepříjemně překvapilo, protože objednávka byla podána dříve a Vy jste nás ujistili, že bude splněna včas.

 Stornovat objednávku nemůžeme, protože již byly uzavřeny smlouvy na pronájem prodejních stanků, a zákazníci požadují, aby jim prodejní stánky byly předány ve smluvních termínech.

 Z téhož důvodů nemůžeme posunout splnění objednávky ani o jeden den, jinak bychom museli našim zákazníkům zaplatit pokutu v odpovídající výši.

 Jelikož do konečného termínu splnění objednávky zbývá ještě 5 dnů, navrhujeme Vám, aby jste učinili všechna opatření ke splnění naší objednávky, jinak budeme muset využit naše právo na náhradu ztrát.

 S úctou...